



以童稚之心 漫话无垠未来

从跑进菜园子的小兔 蹦跳着奔向更大的银幕 比得兔引以为傲的传奇“兔”生

■ 倪琪



《比得兔的故事》自1902年出版至今已被翻译为36种语言,以1.5亿册的销量成为历史上最畅销的书籍之一。而比得兔这一形象也俘获了全世界孩子的心,成为世界童书史上的百年经典角色,陪伴一代代孩子们成长。

关于比得兔的小秘密,你知道哪些呢?从菜园子走向大银幕,关于比得兔的成名路,我们从一封信开始。

“亲爱的诺埃尔,我不知道该给你写些什么,就让我给你讲讲四只小兔子的故事吧,他们的名字是弗洛普西、默普西、棉球尾和比得。”——1893年比阿特丽克斯·波特写给诺埃尔·莫尔的信。

1893年9月,波特小姐正在苏格兰度假,当得知前家庭教师安妮·莫尔的儿子诺埃尔·莫尔正在从猩红热病中康复,久卧病榻的他日渐消沉,为了让她这位交好的小朋友开心起来,波特小姐构思了一封插图信,讲述了一个名为比得的小兔子的故事——那只穿着蓝色短上衣的淘气小兔子不听妈妈的话,跑进麦格先生的菜园子,开始了有趣而刺激的冒险。

第二天,她给诺埃尔的兄弟写了一封关于青蛙的信,后来又给他的妹妹写了一封关于松鼠的信。这些生动有趣、写给孩子们的插图信,构成了未来名满全球的儿童绘本《比得兔的故事》。

比得兔的创作灵感来源于波特小姐和弟弟在小教室饲养的小动物们,在那里有着波特小姐十分喜爱的两只宠物兔,一只名为比得·派珀(比得兔的原型),另一只名为本杰明·H·邦瑟先生的兔子也被创作成了故事的另一个角色——小本杰明兔。

那些讲述着比得兔故事的信让诺埃尔和他的家人们爱不释手,在他们的建议及过往绘制贺卡成功热销的影响下,波特小姐想,“或许她可以将这些信变成儿童读物”。因此,波特小姐重新制作了《比得兔的故事》,长度增加了一倍,并添加了25幅新的插图。

她曾说:“我所有的小朋友们恰好都是‘先令之家’的孩子。”在当时的英

国,普通家庭日常花销主要以先令为主,1先令的售价则让书籍不再是名门贵族的专属,而是孩子们也能买得起的读物。

1901年12月,她自行出版了《比得兔的故事》,令人惊喜的是这250份在几个月内售罄,她的书获得了成功,这也促使费德里克·沃恩公司重新考虑他们的决定,并最终提出出版波特小姐的作品。自此这本只有手掌大的儿童书,开启了畅销全球的旅程,比得兔也一跃成为最受孩子们喜爱的明星之一。

自1902年费德里克·沃恩公司出版了《比得兔的故事》,这本书持续出版印刷至今,并先后被翻译成荷兰文、拉丁文、日文等多国语言,世界各地的孩子们都得以阅读比得兔的冒险故事,2004年大英博物馆更是将其翻译为古埃及象形文字。

不只是书籍,比得兔作为英国经典的儿童文学形象,自诞生以来就备受欢迎。1979年为纪念联合国教科文组织设立的国际童年,英国发行了第一张比得兔和他的朋友们的纪念邮票;1993年发行了比得兔新邮票为庆祝其成为英国儿童文学中最受

欢迎的十大形象之一;2016年英国皇家邮政在波特小姐的生日当天发行了全新的系列邮票,同时英国皇家铸币局分别用比得兔及朋友们的形象发行了50便士铸币,比得兔也是第一个被用在流通硬币上的文学作品形象。

这只淘气的小兔声名鹊起,开始从纸张走向更广阔的世界。1991年,当比得兔的粉丝们涌入英国湖区新开张的“波特小姐的世界”展览馆时,每个人都为眼前清新自然而又富有童趣时景象着迷,直至今日仍旧吸引来自世界各地成千上万的人参观。

当米老鼠的热潮席卷全球时,沃尔特·迪士尼也曾找到波特小姐表示想把《比得兔的故事》改编为电影,却被其因“我的画还不够好,太粗糙”的理由婉拒了。六十多年后在技术的帮助下,比得兔也终于登上了电视,随后更是在2012年以全新的形象回归,成为三十多个国家的热播动画片。其系列电影《比得兔》《比得兔2:逃跑计划》也成功为全世界人民带去了欢笑,这只跑进菜园子的小兔蹦跳着奔向了更大的银幕。



比得兔 ©FW&Co., 2023



《比得兔的故事》电视动画,2012。图片来自网络。